

Arrêté fédéral II concernant les comptes des entreprises d'armements de la Confédération

du 15 juin 1999

L'Assemblée fédérale de la Confédération suisse,
vu l'art. 38 de la loi sur les finances de la Confédération¹;
vu le message du Conseil fédéral du 31 mars 1999²,
arrête:

Art. 1

Les comptes des entreprises d'armement de la Confédération pour l'année 1998 sont approuvés comme suit:

- a. le compte de résultats présente un bénéfice d'exploitation de 68,6 millions de francs et un bénéfice net de 21,3 millions de francs;
- b. le compte des investissements présente des paiements de 68,5 millions de francs;
- c. le bilan au 31 décembre 1998 présente un total de 1147,3 millions de francs.

Art. 2

En vertu de l'art. 15, al. 4, de l'ordonnance du 24 octobre 1990 concernant l'Office fédéral de la production d'armements³, le bénéfice net de l'année 1998, qui se monte à 21 300 000 francs, est reporté sur l'exercice suivant.

Art. 3

Le présent arrêté, qui n'est pas de portée générale, n'est pas sujet au référendum.

Conseil des Etats, 1^{er} juin 1999

Le président: Rhinow
Le secrétaire: Lanz

Conseil national, 15 juin 1999

La présidente: Heberlein
Le secrétaire: Anliker

1 RS 611.0
2 Non publié dans la FF.
3 RS 510.521

Arrêté fédéral II concernant les comptes des entreprises d'armements de la Confédération du 15 juin 1999

| | |
|---------------------|------------------|
| In | Bundesblatt |
| Dans | Feuille fédérale |
| In | Foglio federale |
| Jahr | 1999 |
| Année | |
| Anno | |
| Band | 5 |
| Volume | |
| Volume | |
| Heft | 26 |
| Cahier | |
| Numero | |
| Geschäftsnummer | --- |
| Numéro d'affaire | |
| Numero dell'oggetto | |
| Datum | 06.07.1999 |
| Date | |
| Data | |
| Seite | 4787-4787 |
| Page | |
| Pagina | |
| Ref. No | 10 109 903 |

Das Dokument wurde durch das Schweizerische Bundesarchiv digitalisiert.

Le document a été digitalisé par les Archives Fédérales Suisses.

Il documento è stato digitalizzato dell'Archivio federale svizzero.